

# EL SIGLO XX

Periódico Hebdomadario

ORGANO DE LOS INTERESES GENERALES DE LA REPUBLICA  
Y DE INFORMACIONES UNIVERSALES

San José de Costa Rica  
2 de Febrero de 1902

Sale todos los Domingos y  
se vende en toda la semana

TARIFA DE ANUNCIOS  
PAGO ANTICIPADO

En la Guía de San José (mensual) \$ 1.00  
Anuncios mensuales... desde \$ 5 a 20  
Número atrasado, 25 céntimos.

El número suelto con  
opción a un premio

15 cént.

DIRECTOR:

RUIZ MIYARES

El número suelto con  
opción a un premio

15 cént.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

9.<sup>a</sup> Avenida Este, núm. 75  
Frente a la casa de Victor Fabian

## Serie 2.<sup>a</sup> Número

Consérvese este periódico para la adjudicación del segundo premio que ofrece EL SIGLO XX a sus favorecedores.

(Para más detalles véase el anuncio)

### Guía Consultora de San José por orden alfabético

#### Abogados y Notarios

Echeverría Aguilar Gerardo, Abogado y Notario. Oficina: Avenida 7.<sup>a</sup> Oeste, antiguo bufete de los Licenciados Bécche y Gallegos.

Echeverría Aguilar Manuel, Abogado y Notario. Oficina: frente a la Casa Presidencial.

Flores Luis, Abogado. Calle 21 Norte, n.º 237, al lado de la casa del Doctor Carlos Durán.

Pacheco Alberto, Abogado y Notario. Oficina: Avenida 7.<sup>a</sup> Oeste, casa del señor Federico Tinoco.

Pacheco Leonidas, Abogado y Notario. Avenida 7.<sup>a</sup> Oeste, casa del señor Federico Tinoco.

Páez Pedro León, Abogado. Calle 21 Norte, n.º 237, al lado de la casa del Doctor Carlos Durán.

Santos Anibal, Abogado y Notario, ha trasladado su oficina a la Avenida Central, Oeste, número 443, antiguo local del Hotel Capricho, 25 varas del Mercado.

#### Agencias Comerciales

Schael & Co. Cigarros *Flor de Cuba*, pianos, chocolates y cacao. Calle Central, Sur, 465.

#### Agencia de Transportes

Ofrece: carros para mudanza de muebles con garantía de la Empresa. Omnibus y coches para el campo y para donde los quieran enviar.— Manuel Hernández Infante, Avenida Central, a 50 varas de la casa de don Mauro Fernández. Teléfono núm. 210.

#### Armería mecánica

Centro Ciclista «La Germania» de R. Hameier. Calle de la Estación, al lado del señor Underwood.

#### Barberías

Barbería «La Libertad» de Paniagua y Gómez. Calle Central, Sur, contigua a La Gran Vía.

Coto Marcelino. Calle Central Norte, frente al Almacén de Robert Hermanos.

López Santiago. Calle Central Norte, frente a la Buenaventura.

#### Caballerizas y herraduras

Gutiérrez Manuel A. Dirección: cincuenta varas al Norte de la Casa Presidencial.

Polini Hector. Calle 17 Sur, n.º 138.

#### Cantinas

Tomás Serapio y Cia. Calle Central Sur.

#### Casas de préstamos

La Balanza. Esquina Opuesta al Correo.

Las Tres Bolas de Oro. Calle 19 Norte, frente a la Imprenta Nacional.

#### Clases y lecciones

Clausen N. W. Academia de inglés. Calle 18 Norte, 75 varas del Mercado.

Echandi Elsa de. Lecciones de piano. Avenida 7.<sup>a</sup> Este, detrás del Teatro Nacional.

Fla-Chebba Alberto. Lecciones de violín y piano. Barrio de Amón.

#### Dentistas

Fischel Max., Dentista americano. Oficina: Calle 19 Norte, cien varas al Norte del Telégrafo.

Friis-E. A. Dentista americano. Frente al Parque Central. Costado Oeste.

Kriebel, Dentista alemán. Oficina: Frente a la Plaza de Armas.

#### Ebanisterías

Taller y venta de muebles de Jorge Morales Bejarano, Empresario y Constructor. Cuesta de Moras, 531

José María Artavia, ha trasladado su taller 50 varas al Norte del Doctor Durán, frente al Dr. Páez. Existencia de muebles y dirección de trabajos.

Sin competencia por su gran surtido y precios es el depósito de muebles de Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras, núm. 531. Véanse, para más detalles, sus anuncios.

#### Farmacias

Americana. BOTICA DE TURNO. Calle Central Norte, frente a la Iglesia del Carmen.

Comercio. Calle Central Sur.

Oriental. Calle 18 Norte, frente al Mercado.

Botica «La Fé», de M. Calderón. 6.<sup>a</sup> Avenida Oeste, 50 varas del Mercado y 50 varas de la Plaza de Armas.

#### Fábricas

«La Constancia», de Rafael Rojas Alfaro. Fábrica de siropes, rompopo, guarapo, gotas amargas y vinagre. Calle 18 Sur, frente a las Alcaldías.

#### Herrerías

La Nueva York. Calle 17 Sur, 150 varas del Mercado.

Padovani L. Avenida 5.<sup>a</sup> Oeste, frente a la Imprenta Nacional.

Taller de Herrería mecánica de Matorros y Acuña. Calle n.º 26, Sur, frente a Abel Borbón.

#### Hoteles

Gran Hotel Central. Avenida Central Oeste, esquina opuesta al Hotel Imperial.

Hotel Imperial. Avenida Central Oeste n.º 84.

Boarding house de Anna Jocks. 5.<sup>a</sup> Avenida Este, frente a la Bodega del Ferrocarril.

#### Médicos Cirujanos

Calnek Tomás M. Oficina: Frente a la Iglesia del Carmen.

Fonseca Francisco E. Consulta en la Botica del Comercio.

Echeverría, Médico cirujano. Calle

23 Norte, al lado del Teatro de Variedades.

#### Modas

Anita de Donelson. Sombreros para Señoras y niñas, según los últimos figurines de París. Avenida Central, Este, al lado de la casa v. de Lines.

#### Parteras

Padovani Amelia de. Oficina Calle 19 Norte, frente a la Imprenta Nacional.

#### Procuradores

Brenes Volio Ricardo. Oficina: Frente a las Alcaldías.

Román Rojas, Ramón. Oficina: 25 varas al Oeste del Palacio de Justicia.

#### Pulperías

«El Limón», de Pío Acuña. Este establecimiento posee mercaderías de primera clase y su renombrada Cantina al estilo americano. Especialidad: *Ostión de Montaña*, bebida corroborante y aperitivo.

#### Relojerías y Platerías

Palavicini Vicente. Avenida 6.<sup>a</sup> Oeste, cincuenta varas de la plaza de Armas.

Relojería Suiza de Alcides Chapatte. Calle Central N., frente al Hotel Internacional.

#### Remates

Almoneda Nacional. Subastas públicas todos los días de 7 a 10 p. m. Sábado, remate extraordinario de 12 a 3 de la tarde. Samuel E. L. Maduro, Corredor Jurado. Bajos del Hotel Internacional.

#### Restaurants

Central. Propietario: Juan Amighe-tti. Avenida 7.<sup>a</sup> Oeste, 125 varas del Parque Central.

Universal. Propietario: H. Monlouis. Calle 19 Sur, frente a la casa del señor F. Tinoco.

Restaurante de doña Maria Bonilla de Arguedas. Cuesta de Moras. Se aceptan pensionistas y se sirven cenas a todas horas.

#### Sastrerías

Montero Vicente. Avenida 6.<sup>a</sup> Oeste.

Vecchi Marcelo. Calle 18 Norte, 25 varas del Mercado.

Villa de París. Propietario: Miguel Borrás. Calle Central Norte.

Jaime Grant. Cuesta de Moras, esquina opuesta a la casa de Don Mauro Fernández.

#### Sombrererías

Camprubí Hermanos. Avenida 6.<sup>a</sup> Oeste.

#### Ventas

Por motivo de viaje vendo mi establecimiento de Barbería *La Condal*, junto con un torno para arreglar herramientas de todas clases. Para más detalles, dirigirse al mismo local *Las Tres Bolas de Oro*, frente al Mercado.

#### Zapaterías

Carmona Higinio. Calle Central Norte, frente a la Botica del Comercio.

Nigro y Peris. Avenida Central Este, frente a la Ferrotería de Thompson y Matthes.

## Informes universales

CUANDO «EL SIGLO XX»  
LO DECÍA

BIEN ESTUDIADO LO TENÍA

A los yankees, por fin, se les ocurre la idea de hacer el Canal de Panamá.

EL SIGLO XX tiene la ventaja, sobre la prensa de la República, de conocer muy bien a los hombres y a los países, y por eso no se forma ilusiones.

Reproducimos lo que este órgano publicara respecto al Canal interoceánico y los norteamericanos, en su número 5.<sup>o</sup>

«Nota de la redacción»

«Desearíamos equivocarnos, pero nosotros creemos que los Estados Unidos nunca han querido construir el Canal de Nicaragua, y que sólo han fingido esta negociación, para obtener con mayores ventajas la cesión del Canal de Panamá.» Sentimos no habernos equivocado.

SUIZA

Se preocupan mucho en Suiza de las fortificaciones que el gobierno alemán va a hacer construir en Basilea. No se trata solamente del establecimiento de un nuevo fuerte cerca de Mulheim, sino más bien de reforzar las defensas de mampostería que protegen el puente del ferrocarril cerca de Huningue; y sobre todo del establecimiento de fortificaciones cerca de Leopoldshöhe, sobre la vertiente sud de la altura de Tullingen, las cuales parecen destinadas a coger bajo su fuego el valle del Rhin, cerca de Huningue y de la frontera suiza; y más aún a dominar la línea estratégica del camino del hierro alemán que gira al rededor del territorio suizo, interrumpiendo la ruta a un enemigo llegando del oeste y que se avanza de Belfort sobre Basilea por Huningue ó también por Suiza.

FRANCIA

El empréstito francés ha sido cubierto más de 25 veces. Hé aquí los resultados completos del empréstito de 268 millones, sea un poco menos de 8 millones de renta.

En París se han suscrito por 186.663.120 francos de renta; En provincias por 9.903.727 francos de renta;

Total, 196.565.857 francos de renta.

En París se ha entregado en dinero 933.315.600 francos, y en provincias 49.513.685 francos.

Total 982.829.285 francos.

#### INGLATERRA

La Reina Alejandrina se encuentra ligeramente indispuesta a consecuencia de un catarro. Esto ha obligado al Rey a posponer su retiro al Castillo de Windsor.

#### AFRICA DEL SUR

El Gobierno de Holanda se ha ofrecido en los términos más amigables para ayudar a que vuelva la paz al Africa del Sur. En la nota que ha dirigido este Gobierno propone el de Holanda que se le permita obrar en calidad de agente diplomático en representación de los delegados boers. A la vez niega todo propósito de intervención. No propone tampoco condiciones.

El Gobierno británico infiere que el de Holanda no haría propuestas de paz si no fuera que las autoridades holandesas están convencidas de que los delegados boers en Europa se hallan dispuestos a aceptar los puntos cardinales de las condiciones de paz británicas que con tanta frecuencia fueron anunciadas en el Parlamento.

Lord Landsdowne, Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores, ha contestado en términos amigables a las propuestas de los Países Bajos. Al mismo tiempo exige que se entable una averiguación para saber el poder que se le ha delegado a Kruger para representar a los burghers que aún se hallan en armas. Existen dudas en la Secretaría de Relaciones Exteriores acerca de que obtengan el deseado resultado las negociaciones llevadas a cabo por los delegados boers por medio del Gobierno de Holanda ó por cualquier otro medio. Si se ofrecen garantías a este respecto se entablarán inmediatamente las negociaciones. Por la manifestación hecha por Mr. Balfour en la

(Continúa en la pág. 3)



# EL SIGLO XX

San José, C. R., 2 de Febrero 1902

## Las Cámaras de Comercio

En nuestro número anterior decíamos, que en Costa Rica, país esencialmente agrícola, faltaba una Escuela de Agricultura; hoy venimos á la carga agregando que también carece de Cámara de Comercio, y sin embargo, pretendemos que Costa Rica es un país adelantado.

Hace algunos meses, un periódico de esta localidad, si periódico puede llamarse, nos criticaba al propio tiempo que, estimándose muy espiritual, denigraba con muy mal gusto á la República Dominicana.

Como se comprende despreciamos artículo y autor, por la simple razón, de que veíamos patentemente que el articulista carecía de ilustración, y porque, como todo el mundo lo sabe, siendo la *ignorancia atrevida*, era necesario perdonarlo.

Dicho articulista ignora que en la República de Santo Domingo, existe una Escuela de Agricultura y de *Demostración* de la mayor importancia, lo cual no tiene Costa Rica; que en la propia República hay una Cámara de Comercio cuyos trabajos han sido de grandes trascendencias en ese pequeño Estado, asamblea que ni en eierne existe en Costa Rica; que ignora cuál es la índole de la sociedad de aquel país que demuestra con sus hechos y no con palabras, que realmente posee un corazón de oro. Ese articulista, cuya ignorancia da lástima, puede informarse y aprender que allí existen un Galván, un Meriño, un Alfau Baralt, etc., que han figurado como hombres inteligentes é ilustrados en ambos mundos; y un moaseñor Moreno del Cristo que, por su talento de orador, ha sido una celebridad, no sólo en las curules del Congreso de su patria, la República Dominicana, sino en su misión como ministro plenipotenciario de dicha nación en Francia.

Esta justa amonestación, hecha de paso, y para que le sirva al infeliz articulista de estímulo al estudio, entremos en materia:

Las Cámaras de Comercio tienen una doble misión: velar por los intereses de la industria y del comercio; y servir de Cuerpos Consultivos al Estado, en aquellas cuestiones que naturalmente

caen bajo su competencia.

Los gobiernos moderados y patriotas, que no tienen la pretensión de saberlo todo, *absolutamente todo*, reconocen esta institución, la cual es utilísima en muchas circunstancias.

Si hubiera en Costa Rica una Cámara de Comercio, y á solicitud del Jefe de Estado, se le sometiera para su estudio, la enmienda de la tarifa, de la ley de impuestos y patentes que debía regir este año, muy probable que tendríamos una causa menos, que obre sobre la mala situación económica que se siente en el país, de extremo á extremo.

Si hubiera en San José semejante corporación, cuya fuerza moral y material es indiscutible, debido á los variados y fuertes elementos que encierra, esa ley, esa resolución del aumento de las tarifas, no estaría vigente, porque hubiera insistido cerca de los poderes públicos, hasta conseguir su reforma, invocando los intereses fiscales, los del comercio y los de la sociedad. Las Cámaras de Comercio cuando saben mantenerse en el puesto que les corresponde, son oídas con interés por los gobernantes, y sus consejos prevalecen en las ocasiones difíciles y cuando son consultadas.

Las Cámaras de Comercio son asambleas libres y particulares, fundadas en las provincias, ó en la capital, cuya atribución consiste en proporcionar al Gobierno, bien porque éste los pida, bien porque ellos oficiosamente se lo suministren, todos los informes que de una ú otra manera puedan afectar los intereses del Comercio y de la Industria.

Esto es lo que hemos aprendido en Europa. Dichas Asambleas responden al doble papel que ellas tienen que desempeñar: unas que les conciernen en virtud de estar representando á las clases productoras en sus relaciones para con el Estado; y las otras que le corresponden en su calidad de mandatarios para la gerencia de ciertos intereses colectivos.

Como órganos oficiales del Comercio tienen derecho, por propia iniciativa, para exponer su opinión al Gobierno sobre los medios de acrecentar la prosperidad industrial y las relaciones mercantiles; sobre las mejoras por introducir en la legislación, muy especialmente en aquellas que se refieren á las tarifas de Aduana; sobre la ejecución de los trabajos públicos que interesan al productor, tales son los de puertos, ríos, canales, caminos de hierro, telégrafos, correos, etc., etc.

Las Cámaras de Comercio son *consultadas*, cuando se trata de reformar algún ar-

tículo del Código de Comercio; cuando se trata de crear nuevas instituciones similares, tribunales mercantiles, bolsas, cargo de corredores, ó cuando, finalmente, se discuten los reglamentos y tarifas de ferrocarriles y demás cuestiones análogas.

Como mandatarios del comercio para la gestión de intereses colectivos, las Cámaras de Comercio quedan encargadas de la Administración de las bolsas, dejando al Alcalde y á la policía municipal el cuidado, que es de su exclusiva incumbencia, de todo lo concerniente á las reuniones públicas; administran, igualmente, los establecimientos fundados en interés del Comercio, tales como los almacenajes, las escuelas para la enseñanza mercantil é industrial; inspeccionan la condición de lanas, sedas; etc.

Las Cámaras de Comercio en todas las naciones civilizadas, consideradas como personas civiles, son tenidas como establecimientos de utilidad pública.

Si Costa Rica hubiera contado con una Cámara de Comercio, se hubieran impedido tantas malas aplicaciones, cuyos efectos los estamos sintiendo; se hubiera fijado, como lo ha hecho Santo Domingo, una proporción inmutable entre la moneda del país y la americana, de modo á regularizar las transacciones de la República. Esto no lo pueden obtener los gobernantes, sino las Cámaras de Comercio de la localidad; y en fin, mil ventajas que los comerciantes conocen por la práctica, y mejor que todas las teorías é ilusiones que se adquieren en los libros ó en los sueños.

RUIZ MIYARES.

El Editorial del número próximo tratará sobre **Los Políticos**, otros enemigos de la Clase Obrera.

## A VISO

Habiéndose efectuado el sorteo de 20 colones, el domingo próximo pasado á las 2 p. m. en la Administración de EL SIGLO XX, el número agraciado fue el

**3305**

La persona que tenga el ejemplar del periódico conteniendo dicho número, puede reclamar el premio en esta oficina.

GUÍA PRÁCTICA  
DE LA  
ACENTUACIÓN Y PUNTUACIÓN  
de la lengua castellana

SEGÚN LA  
Real Academia Española

POR  
A. RUIZ MIYARES

Precio: 50 céntimos

Véndese en la «Librería Española» de la señora v. de Linares.

## Sección Comercial

### Curiosidades Chinas<sup>(1)</sup>

Se comprende bajo este título una multitud de artículos de fantasía, buscados ya sea por la originalidad y la curiosa ejecución, ya sea por su rareza ó antigüedad. Los buques que van de China á Europa. llevan siempre numerosas colecciones.

Las curiosidades chinas que en inglés se llaman *chinese curiosities*, son muy variadas, por ejemplo:

Las linternas esféricas en asta ó en gasa de seda pintada, en tableros de vidrio, ó en tejido de *má* (especie de cáñamo, sobre el cual pintan escenas históricas), sombrillas de fantasía en papel barnizado.

Acuarelas y miniaturas sobre hojas de betel ó de higuera, sobre papel ó médula; doce acuarelas están encuadradas en un álbum cubierto de sederfa bordada. Las colecciones que generalmente se compran son las de trajes, flores, mariposas y pájaros, las que son notables por su riqueza y la vivacidad de los colores.

Servicios de porcelana fina, unida ó pintada; grandes envases. Estatuas pequeñas de porcelana y figurines de tierra cocida.

Cuernos de rinoceronte esculpidos para cofrecitos de joyas.

Tornería variada de marfil, nacar, concha, sándalo; barquitos, pagodas y cofres de marfil esculpido y vaciado; bolas de billar, juegos de ajedrez, juegos de rompecabezas, tarjeteras, tabaqueras, cajas y fichas.

Lacas negras ó rojas de China y del Japón, unidas ó decoradas con pinturas de oro ó plata, ó incrustadas de nacar; en mamparas, cofrecillos, cajas para té ó de juego, veladores, muebles diversos.

Vainas finas de junco, bambú ó paja.

Estatuitas, figurines en pagodita, arcilla, madera ó marfil.

Alhajas, amuletos y cuadros en jade, en minerales preciosos tallados.

Instrumentos de música, tinteros chinos en equisto, juegos de resorte, abanicos, estuches, vestidos, cuadros pintados sobre seda, tela ó vidrio; máscaras, muñecas vestidas de diversos trajes chinos.

A esta sumaria lista, conviene agregar las estatuas pequeñas y las campanas de bronce, los espejos metálicos mágicos, las porcelanas, los vidriados antiguos, los cobsres esmaltados, las monedas de diferentes dinastías, las armas antiguas, los sables dobles, los arcos y flechas, los fusiles de mecha, los escudos, instrumentos de música, etc.

Se hacen también trabajos chinoscos con diversos minera-

(1) Este artículo es tomado del «Tratado de Merxología» del señor Miyares.

les como el jade, el lápiz-lazuli, malaquita, amatista, calcedonia, cristal de roca, aventurina, pagodita, ámbar amarillo, etc.; estos minerales, ya se encuentran esculpidos en forma de urnas, copas, envases diversos, cajas, estatuas, paisajes; ya reunidos en grandes cuadros, representando frecuentemente una vista china: los personajes los hacen de jade, y los demás minerales forman, según el color, las casas, puentes, buques, arboledas, flores, etc. No puede uno, menos que admirar la paciencia y el gusto en los cuales los chinos demuestran la ejecución artística en estos objetos tan apreciados.

Hay también los bastones de bambú unidos y grabados de puño liso ó esculpido.

Con bambú ó caña de indias, como también suele llamarse, hacen adornos para la decoración interior de los apartamentos, tableros, barcos, templos, sortijeros, pisa-papeles, cofrecitos, todos esculpidos y algunos vaciados; pero una especialidad china, es la construcción de estatuas pequeñas hechas con las raíces de bambú, en la cual se puede contemplar la originalidad del gusto de ese pueblo eminentemente artístico. Los menores accidentes de las raíces, nudos, etc., etc., se transforman entre las manos de los escultores de Cantón y de Sou-Tchou, en figurines extraños y grotescos, que son muy estimados.

Cantón es el punto donde se pueden procurar la mayor cantidad de curiosidades y antigüedades chinas.

Tal es la gran nación que Europa y Estados Unidos, quiere decir, las naciones que se pretenden civilizadas y humanitarias, pretextan de que el Celeste Imperio es territorio salvaje, para exterminar á sus hijos y repartir su patriaco, mo si fuera un tamal de Noche Buena.

## La superioridad de los Anglo-Sajones

Los admiradores de la pedagogía anglo-sajona se felicitarán de saber una buena noticia. La cuestión de los castigos acaba de ser resuelta en la Colonia del Cabo, de un modo sabio y práctico. Una revista de la enseñanza, del Cabo Town, «The Education News», lo participa al universo civilizado. Un inventor ha construído un aparato maravilloso, cuyo nombre indica suficientemente el gran alcance social, es el *castigador ortomédico*.

Se trata, como se ve, de sustituir en materia de castigos corporales, un mecanismo de precisión, á la mano del hombre siempre vacilante é impresionable. Es una aplicación del maquinismo á la puericultura. El instrumento se ha inspirado del

LA JOSEFINA  
Gran Panadería Mecánica

Esta panadería montada con todos los adelantos modernos, se ha propuesto que el público pueda consumir siempre PAN FRESCO; para lo cual avisamos que desde esta fecha se encontrará PAN CALIENTE A TODAS HORAS, garantizando tanto la calidad del pan como el de las harinas que se emplean.

Galletas calientes á todas horas, de varias clases, rosquillas y panes finos.

Llamamos la atención sobre las ventajas que ofrecemos especialmente á los hoteles, restaurants y revendedores.

P. Y R. ODIO



sillón destinado á las electrocuciones americanas: se compone, en efecto, de una silla que coge al delincuente desde que se sienta en ella, y que no lo suelta hasta que no haya pagado su falta á la justicia académica.

Un sistema de correderas y lazos limita y encuadra exactamente la parte del sentenciado sobre la cual la corrección debe aplicarse. Ningún error de destinación es posible. Por otra parte un movimiento de relojería, cuidadosamente graduado, arregla matemáticamente el número y la intensidad de los golpes que el paciente debe recibir, y un palo de la más exquisita flexibilidad, le administrará automáticamente, con tal sangre fría, envidiable por todos los educacionistas de la infancia. Al mismo tiempo, y para cubrir los gritos de la víctima, inculcándole los buenos principios, cuyo olvido lo ha conducido á esta triste extremidad, un fonógrafo Edison le predica máximas morales y exhortaciones á la virtud, cuya eficacia natural es duplicada por las circunstancias que la acompañan.

Esta eficacia es, desde luego, comprobada por numerosos testimonios. Se puede decir del «castigador ortomático» *probarlo es adoptarlo.*

Un maestro de escuela bien caracterizado proclama que este instrumento da idéntica satisfacción que el viejo sistema en que el maestro operaba por sí mismo, y sin ningún cansancio para este último.

Los alumnos, ciertamente, parecen menos encantados: Un niño le escribe á su hermano mayor diciéndole que no ha probado de este perfeccionamiento; qué desde que la escuela ha hecho la adquisición de este aparato, su maestro ya no lo toca más; no obstante á causa de los quejidos que le arranca esta máquina, le suplica á su hermano, de obtener de su madre, que lo retire de esta escuela lo más pronto, y lo ponga donde ella quiera con tal que no haya *castigador ortomático.*

Los padres, por el contrario, están contentísimos y hacen gran propaganda:

«Estoy ahora completamente satisfecho de los progresos de Tom, y los atribuyo absolutamente á vuestro castigador ortomático. Tenga la bondad de sentar en él á Tom, todos los sábados por la mañana, y con frecuencia si lo cree usted útil; es un papá agradecido quien se lo suplica.»

En presencia de semejante éxito, el «Educational News» no vacila en recomendar este mueble escolar que aunque no es del gusto de los niños, hace la dicha de los padres.

Los especialistas estarán unánimes en sentir que el «castigador ortomático» no haya figurado en la exposición universal de 1900. Él hubiera valido á su autor las más altas recompensas, y afirmado una vez más ante el mundo entero, la superioridad de los métodos anglosajones.

(Continuación de Informes Universales) Cámara se nota que el Gobierno tiene dudas de que Kruger tenga autorización para hablar por los burghers en armas.

#### SUIZA

De esta nación procedela preparación del famoso Cande que se expende desde hace algunos días, en esta Capital.

Este dulce es el preferido por las damas de New York á causa de su sabor agradable.

Por sus ricos componentes se utiliza en las enfermedades ligeras de la garganta y para aclarar la voz.

Se vende á la entrada Noroeste del mercado y en mesetas ambulantes.

#### HUMOR INGLÉS

Un periódico de Totenhan publica el aviso siguiente: «Al individuo que ha robado mi leche del umbral, se le ruega en su próxima visita profesional de tocar á mi puerta: le daré un vaso de ron. La leche pura, tomada en las mañanas frías, cuando el estómago está en ayunas compromete la economía interna de los vagabundos.» El autor del aviso ha dado su dirección.

#### LOS DISPARATES REGIOS

El régimen monárquico tiene sobre el régimen republicano la ventaja de que el primero no hace las cosas á medias; de tal modo, que cuando un monarca comienza á hacer disparates, alcanza una altura á la que un jefe de democracia no llegaría nunca.

Una noche en una reunión íntima del Elíseo, en París, después de la comida y mientras que el humo de los puros subía en espirales hacia el techo rasó de un fumadero, uno de los jóvenes ministros se puso á narrar algunos de los disparates regios que las paredes del Elíseo han oído estos últimos tiempos, bajo la curiosidad de Crozier, impasible, y de Combarieu, siempre sonreído. Ah! qué colección para hacerlos figurar en un museo nacional!

Primeramente, es el rey de un país pequeño... supongamos el Norte de Europa; le presentan en el Elíseo al señor Pablo Hervieu, el autor aplaudido del «Enigma.» El rey sonríe, saluda, tiende la mano y con los labios amables:

—Ah! señor! qué placer!... Tanto más complacido de hacer su conocimiento, cuanto que he aplaudido en la Comedia Francesa, vuestro reciente éxito... ¡«La Nube»!... El señor Crozier no dijo nada y el señor Combarieu sonríe siempre; pero una nube —una verdadera— pasó por la frente del inteligente autor.

Viene luego, el rey de otro país también pequeño á quien le presentan igualmente en el Elíseo un famoso general tanto por sus fortunas guerreras, como por sus infortunios conyugales, el rey sonríe, saluda, y los labios envueltos de gracia dice: —General!... Complacido!... He conocido muchísimo vuestra esposa!...

## Casas y cosas recomendadas

(Véanse los avisos en este periódico)

Para Placas secas, Películas, Cámaras Kodak, Cartulinas, Accesorios de Fotografía, Semillas frescas, Motores, Dinamos é Instalaciones eléctricas, se recomienda la casa «San José Novelty Co.

Para Filtros sistema Pasteur; los más económicos y rápidos, se recomiendan los del Doctor Echeverría.

Como Casa de Comisiones, Descuentos, Hipotecas, Ventas, Permutas, Arrendamientos, etc., etc., se recomienda la de don Ovidio Gil.

Como Fábrica de Calzado y venta de Calcetines y Medias se recomiendan «El Acorazado» en San José, y su sucursal en Limón.

Para Extracciones de dientes, sin dolor, Orificaciones, Planchas dentarias, se recomienda el Gabinete del Dr. Friis.

Como Barato y buen Taller de Sastrería, al estilo inglés, se recomienda el de don Jaime Grant.

Como Lavandería aséptica y económica, presentando ventajas sobre los demás establecimientos, se recomienda la sin rival denominada «La Estrella».

Como Manufactura de Calzado, se recomienda la situada frente la Fábrica Nacional de Licores. Véase el anuncio «Escándalo».

Como Restaurante dirigido por el conocido Monlouis, artista sorprendente en el arte culinario, cuyas aptitudes pone á la disposición del público para banquetes, etc., etc., se recomienda el «Restaurante Universal».

Como Gabinete Eléctrico Dental, montado según los últimos adelantos de la ciencia, se recomienda el del señor don Ricardo Kriebel.

Como Panadería de primer orden, satisfaciendo las exigencias del público, se recomienda «La Soledad».

Para comprar Artículos de Pulpería de buena clase y baratas, se recomienda el almacén de Abarrotes y Pulpería llamado «La Perseverancia».

Para el aseo de la cabeza, se recomienda la llamada «Loción Estrada».

Para encontrar todo lo que pueda existir en el mundo, desde el collar de perro hasta el biberón del niño, dirigirse al Arca, querremos decir al inmenso Bazar de «La Ciudad de Londres», que se recomienda por sí mismo.

—La ha conocido vuestra Magestad de cerca?...

Y como el monarca *estomacado* respondiera:

—Sí... sí... de cerca...

—Bien!... Su Magestad, no es como yo, que no la conozco sino de lejos!...

En fin, es el *misimísimo* rey que, sabiendo la muerte de Mme. Charcot, se dirige en un salón del Eliseo á Mr. Waldeck Rousseau, y grave, el ojo húmedo, la voz conmovida:

—Ah! señor presidente del consejo, he sabido el duelo que le hiere á usted por la desgracia de vuestra suegra!... Creedme que comparto....

Y después de un instante de reflexión:

—Nól no hay hombre más grande en este siglo como Pasteur!...

Esta vez el impasible Crozier no pudo menos que sentir un estremecimiento en sus bigotes, y Mr. Combarieu cerró su ojo siempre sonreído. Mas las paredes del Eliseo, no se mueven. Ah! si esas paredes pudieran hablar cuanto no dirían!

#### EL CASAMIENTO Á LA BOTELLA

Una esquila contenida dentro de una botella que habían arrojado al río Ohío, ha traído la felicidad á Misis Clara Plumbe.

Esta joven ha desposado en el domicilio de su hermana á Tomás Morgan, propietario de un rico aserradero de madera de Wellsville, (Ohío).

Cuando Clara hablaba de casarse, decía siempre que creía, que alguna novelita se mezclaría en su unión y es precisamente lo que acaba de suceder. Tiene 33 años, y había escrito hace algún tiempo, una esquila en la cual rogaba á la persona que la encontrase de contestar si tenía intenciones matrimoniales. Colocó dicha esquila en una botella que cerró herméticamente y que lanzó en seguida al Ohío. Después de haber flotado la botella, á una distancia de 300 millas fue encontrada por Morgan. Intrigado éste se apresuró á responder y como resultado acaba de casarse con Miss Plumbe.

¡Qué vengan á decirnos ahora que las botellas no sirven sino para contener líquidos perniciosos y peligrosos á la salud!

## Exterior

#### LAS ANTILLAS DANESAS

Dicen en Copenhague, á causa de la cesión de las Antillas Danesas á los Estados Unidos, que hace ya treinta años se habla del desprendimiento de las colonias de Dinamarca en favor de los americanos.

Desde hace mucho tiempo, se han vuelto una fuerte carga para la madre patria, y es probable, financieramente hablando, que la oportunidad ha llegado para abandonarlas y entrar en los gastos que han ocasionado.

Sin embargo, la impresión que resulta de esta operación en la población danesa no es

bueno en general.

La gente sencilla dice que es muy singular, deshacerse de las colonias cuando los demás Estados tratan de procurarse algunas, aun con la fuerza. Dicen igualmente que no hay razón por qué las Antillas, que los americanos quieren comprar á buen precio, no den una buena renta si estuvieran administradas diferentemente. La cuestión de tiempo y reforma, tanto más cuanto que los daneses son un pueblo de marinos; poseen una flota comercial conocida en todos los puertos; tienen un buen juicio sobre el tráfico, como de la agricultura, y han podido crearse grandes intereses como en Siam, por ejemplo.

Después viene la impresión moral: el pueblecito danés que fue dueño de tres reinos del Norte, ve con tristeza que desaparecen los despojos de su último imperio, y el sentimiento de depresión se manifiesta particularmente en el Slesvig, incorporado á Prusia. Allí, los daneses de corazón y raza han acariciado la esperanza de que se efectúe una revisión pacífica del tratado de Praga. Han pensado á una devolución del Slesvig (el Holstein germánico) al Jutland mediante la cesión de las Antillas á Alemania, que necesita colonias.

Es verdad que los Estados Unidos oponen la doctrina de Monroe á la instalación posible de los alemanes en estas regiones, y si, por otra parte, Dinamarca no puede soportar los cargos costosos de las colonias mal administradas ó improductivas, entonces será preciso hacerse una razón é inclinarse ante la necesidad.

Mas esta impresión penosa, será sufrida vivamente por el amor propio del pueblo danés.

#### GUATEMALA

Ha llegado el Presidente de Costa Rica, don Rafael Iglesias, para conferenciar con el Presidente Estrada Cabrera sobre asuntos de Centro América.

## Salubridad pública Las Letrinas

#### I

Al momento de tratar las cuestiones de salubridad tan graves, que se relacionan con las funciones excrementicias del hombre, y de la influencia higiénica que pueden ejercer en los grandes centros de población, los montones de residuos orgánicos que proceden de ella, es imposible apartarlos de un inconveniente extremo que pertenece menos á la naturaleza del asunto, que al estado actual de las cuestiones que se ligan á este estudio.

En efecto, por más numerosos é importantes que sean los perfeccionamientos realizados,

## Gran Restaurante MONLOUIS de José Fernández

Donde la **high life** encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

Siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

☸ Riqueza y variedad de Menú ☸ Camareros finos ☸ Mesa varios estilos ☸



desde hace veinticinco ó treinta años en esta parte de las habitaciones, y en la mayor parte de las ciudades, todo hace creer, que antes de poco el sistema general de vaciaduras y letrinas debe sufrir nuevos cambios, quizá una completa revolución. Ayer y hoy en Europa y Estados Unidos, mañana en Costa Rica, los intereses mejor comprendidos de la agricultura, el precio creciente de los abonos, vendrán á agregarse á las preocupaciones de nuestra higiene pública, fijando de un modo particular la atención de los sabios y de los industriales, sobre los medios de combinar el saneamiento, de las casas con la utilización completa é inmediata de las materias excrementicias. No se puede negar que éste sea el fin que se quiera alcanzar, y las tentativas recientemente practicadas en Inglaterra permiten pensar, que los esfuerzos de que hablamos no quedarán estériles. Estas pocas palabras bastan para hacer comprender la importancia y la gravedad del asunto que nos ocupa. La cuestión de los excusados está completamente subordinada al conjunto de las vaciaduras. Hoy, pues, sería sin interés investigar en el pasado los principios que preceden á la disposición de los comunes y letrinas. Esta cuestión obedece sobre todo al porvenir y tendremos oportunidad de exponerla en todos sus detalles. Mas por ahora, no tenemos más que hacer, sino reunir las reglas prescritas y seguidas actualmente en las naciones civilizadas.

Sería uno muy crédulo, si creyera que el uso de las letrinas está tan generalizado como debería serlo. Es preciso recorrer las provincias para formarse una idea exacta de los excusados, y para anotar el número de habitaciones que carecen de letrinas. Por otra parte, no vacilamos en decir que una de las principales causas de insalubridad de las viviendas del pobre, consiste en el mefitismo de los excusados mal dispuestos é indignamente cuidados. Es menester suprimir con una medida general, los excusados en forma de fosos únicos sin agujeros cerrados, y ocuparse de la instalación más perfecta y conveniente de las letrinas.

El primer Congreso de Higiene tuvo lugar en Bruselas, el año de 1852; después de esta época se han efectuado en Europa otras Conferencias Internacionales, con el mismo objeto; y en todas ellas se han establecido los principios que vamos á exponer, cortando de este modo las discusiones inútiles de una cuestión que hace tiempo está resuelta por la experiencia y la ciencia. Estos principios ó reglas preceden á toda clase de instalación, ya sea de fosos, ya sea de letrinas.

El sistema que se tiene que seguir en la construcción de letrinas debe reunir las condiciones siguientes:

Ausencia de miasmas ú olores perjudiciales ó desagradables; solidez, simplicidad y economía de los aparatos; conservación de materias en estado natural, y extracción pronta de esas mismas materias mediante procedimientos propios para apartar toda clase de peligros é inconvenientes.

Los medios de realizar estas condiciones varían según las circunstancias y las localidades;

no obstante pueden agruparse en algunos principios generales.

Los conductos de evacuación deben comunicar lo más directamente que se pueda con el foso permanente ó móvil ó acueducto destinado á recibir las materias; la superficie de estos tubos debe estar completamente lisa y bruñida, y la materia de que están compuestos debe ser impenetrable, incorrosible, inoxidable en contacto de las deyecciones y acción de los gases que se desprenden de éstas; estos conductos, en fin, deben estar combinados con un sistema de ventilación que dé salida al gas, arrastre los olores, é impida de este modo, de que salgan por la luneta ó agujero de la letrina. Los tubos de igualación de los asientos ó tubos de evacuación, deben establecerse á caída directa, á cortaviento, ó en sifón, según las circunstancias; en este último caso conviene poder lavarlos de tiempo en tiempo con un chorro de agua moderado.

Los asientos de las letrinas deben proveerse de una tapa que cierre herméticamente; este cierre puede asegurarse mediante una orilla de algunos milímetros, introducida en una ranura ó muesca que rodea á la luneta y que se llena de agua ó mejor de arena.

Para mayores precauciones conviene mantener una corriente de aire entre las habitaciones y el excusado, ó á lo menos agenciar en éste, un ventilador de cierta actividad.

Las materias pueden escurrirse ya sea á un foso permanente, ora á uno móvil, ya sea á una cloaca común. En la primera hipótesis, el foso se construirá según las reglas del arte, y las prescripciones de los reglamentos locales; en la segunda hipótesis, se puede adoptar para los fosos móviles, los arreglos y precauciones en uso, en París y Lyon; en fin, la tercera hipótesis no es admisible sino en las localidades y habitaciones donde el establecimiento de fosos permanentes ó móviles es absolutamente impracticable: conviene en todo caso, combinar este expediente con un sistema de cloacas y arcos de agua que impidan la pérdida completa de las materias fecales, aunque este método no permite desgraciadamente conservarles toda su utilidad y valor.

Este es un punto importante; pues si hoy por hoy, la agricultura en Costa Rica está tan atrasada que no se utiliza el mejor abono del mundo, cual es los excrementos del hombre, quien sabe mañana harán por fuerza un gran papel en esa industria, y es necesario precavernos para el porvenir.

Por consiguiente, no estamos de acuerdo con la aplicación de las corrientes de agua subterráneas, pues así perderíamos, en lo futuro, el aprovechamiento de tan precioso abono.

## Sección Industrial

El Henequén y la Cabulla

V

Al reproducir el informe del ingeniero señor Digoue hemos

visto que el jugo de la cabulla, considerado hasta ahora como una sustancia nociva por su causticidad, puede ser utilizado industrialmente para la producción de alcoholes.

Como los análisis químicos habían demostrado la existencia de azúcar en el jugo natural de la planta, la estufa fibrosacarina de que nos venimos ocupando, fue construida en condiciones apropiadas para recoger los líquidos que escurren al exponerse las pencas al vapor, de tal suerte, que fuesen privados de sus gérmenes y pudiesen ser concentrados ó fermentados oportunamente, para obtener alcohol.

En la extracción de la fibra, el jugo se impone como un obstáculo á la separación de los filamentos, y es causa de mayores gastos y de emplearse más tiempo en el secado de la hilaza, por lo tanto, si este jugo puede ser utilizado, se abaratará el costo de producción al valor mercantil que obtenga este nuevo producto.

En las experiencias hechas se ha determinado que la cantidad de jugo ó guarapo, que prácticamente se obtiene, equivale al 48 por ciento del peso de las pencas verdes tratadas en la estufa.

Durante la estación en que se efectuaron las pruebas, de Diciembre á Febrero, la densidad del jugo varió de 5 á 8 grados Baumé, correspondiendo la mayor densidad á los meses más secos.

El jugo crudo, que es muy acre, produce una irritación al contacto con la piel, por los aceites esenciales que contiene, los cuales desaparecen, por la acción del fuego, al trabajar las pencas en la estufa, de tal suerte que el guarapo que se recoge por la acción de los cilindros receptores y el que se exprime de las pencas ha perdido ya su propiedad irritante.

De aquí resulta que los operarios trabajan sin molestia alguna y que el bagazo obtenido por la estufa y ruedas raspadoras puede recogerse y secarse al sol, dando una excelente borra.

El jugo que escurre de las pencas, dentro de la estufa y bajo la acción del vapor, se mezcla con agua condensada, y tiene por lo tanto menos densidad que la que puede obtenerse por la presión directa de las pencas; pero esto en vez de ser un perjuicio es una condición favorable, aun cuando se tuviese en mira, principalmente, la producción sacarina del jugo, puesto que éste, cuando crudo, fermenta rápidamente y su concentración no da resultados ventajosos.

Mediante la acción del vapor los gérmenes que viven en la epidermis de las hojas se mueren, y el jugo, privado de ellos, puede concentrarse á medida que se produce, para obtener una miel de la densidad deseada.

Esta miel tanto más impura cuanto mayor ha sido la desorganización de las pencas, puede purificarse por el alcohol, que precipita la pectina, la cual, mecánicamente, hace una magnífica defecación, y por otros reactivos para la depuración de las sales.

El señor Calleja, que ha hecho estos experimentos, dice haber obtenido así una miel muy limpia, de color amarillento, enteramente parecida á las mieles de la fábrica de azúcar; pero esta miel conserva un sa-

bor amargo que esconde el del azúcar.

La depuración del jugo es indispensable para lograr una buena fermentación y obtener toda la cantidad de alcohol que contiene. Por otra parte, las impurezas, si se dejan en el jugo, enjendrán otras fermentaciones nocivas que destruyen la gran cantidad de azúcar revelada por los reactivos.

Supone el informante, que tal vez, sea necesario emplear los alambiques que se usan en la industria de la destilación de las semillas; pero asegura que el alcohol producido por los medios ordinarios, en los ensayos que ha hecho, es tan bueno como el mejor alcohol etílico, y pronostica que el rendimiento será tan grande, que su valor quizás llegue á competir con el del filamento.

Muy pocos, entre nosotros, tenían una idea del valor industrial de la cabulla, como planta filamentososa, por más que todos conocemos las jáquimas y hamacas que con ellas se hacen. Ahora, que ya sabemos que son cientos de miles las toneladas que de ellas se consumen, bien podemos irle tomando algún cariño, y apuntándola en el número de las plantas con que se debe enriquecer la agricultura de la República.

Y á propósito, en corroboración de lo que decimos vamos á copiar un párrafo de un artículo publicado en «La Lucha» de la Habana.

Dice así el periódico Habanero:

«Hemos recibido el tomo primero del «Album Yucateco», espléndido obsequio que acaba de hacer á sus favorecedores la importante sociedad anónima «La Industrial» de Mérida.

Dicho Album es una exposición brillantísima de los progresos alcanzados por el rico estado de Yucatán, en estos últimos años.

En la imposibilidad de reseñar una por una, las distintas materias de que trata, vamos á ocuparnos sucintamente de «La Industrial», esa importante y valiosa fábrica que con tanto éxito se viene dedicando á la explotación de la fibra del henequén, la mayor fuente de riqueza de aquel estado.

«La Industrial» cuyo fomento se debe muy principalmente á las fecundas iniciativas del distinguido caballero D. Olegario Molina, Presidente de dicha compañía, es la base de nuevas y grandes industrias que en tiempo no lejano deberán surgir en el inmenso estado de Yucatán.

Los productos de «La Industrial» son solicitados por los Estados Unidos con preferencia, muy especialmente el hilo de enganillar.

Cuatrocientas mil arrobas de este producto, á pesar de ser uno de los que con más cuidado se manufactura en los Estados Unidos, ha conseguido «La Industrial» poner en aquel mercado, á despecho de la enorme competencia que allí existe; todo lo que habla muy alto en favor de la organización é importancia de «La Industrial», á cuyo frente se halla personalidad tan competente como el honorable hacendado D. Olegario Molina, uno de los hombres de empresa á quien más debe aquella región por su espíritu progresista y su carácter emprendedor».

Pues bien, si con sólo el aprovechamiento de los filamen-

tos largos, que es cuanto ahora se ha explotado, se han creado tan grandes riquezas como se explica en lo que acaba de leer, á donde no se llegará cuando realizados los progresos ya conocidos, por los nuevos procedimientos, se agregue á la fabricación del twine, la destilación del jugo y la utilización de la borra!

## Sección femenil

Dedicada á nuestras lectoras

PEQUEÑAS ENFERMEDADES DE LA GARGANTA

¡Cuántas voces hay enronquecidas ó rasgadas á causa de excesos ó fatigas inútilmente impuestas á la voz!

¡Qué desgracia para la mujer y aun para el hombre la de tener una palabra ronca, confusa, desagradable al oído! El mal puede remediarse ó prevenirse.

Pero existen ronqueras que provienen de causas independientes de la voluntad de uno.

Por ejemplo, la que es ocasionada por el demasiado ancho de la laringe. Es necesario, entonces, contractar á ésta, para impedirle de emitir esos feos sonidos roncós que desconsuelan los oídos delicados. La limonada, la naranjada, el agua acidulada de agraz, convienen en forma de bebida común y por consiguiente deben tomarse frías. Se puede también gargarizar mediante una mezcla en partes iguales de agua y agraz.

Si la ronquera proviene de una bronquitis ó de una angina ligera, se emplea el jarabe de yerbas de capiscolos (mostaza de huertas, científicamente: sasymbrium officinal) para gargarizarse. Esta planta, es al propio tiempo, tónica y pectoral.

En todos los casos de ronquera, se hace muy bien, de hablar no menos posible ó bajo, de beber agua de cebada, de comer jalea de grosella y aun mejor, de casis.

Nerón bebía agua de pueros para conservar la voz en buen estado. La cebolla parece tener la misma influencia. La manzana de reina cocida al horno en su cáscara se recomienda á los oradores. Todo el mundo sabe que muchos cantores *tragan* ó tienen la fama de *tragarse* en ayunas, y todas las mañanas, una yema de huevo, para aclarar la voz.

La leche de mantquilla refresca las voces cansadas.

El tabaco, el alcohol, todos los estimulantes violentos, son contrarios á la voz. El alimento excitante, los condimentos, deben ser rechazados por los que quieren conservar la flexibilidad de la voz.

RECETAS PARA ACLARAR LA VOZ

Los árabes poseen un remedio muy agradable contra la afonía:

El enfermo se alimenta exclusivamente hasta su completa curación, con pulpa de albaricoques cocida y después desecada al gran sol de Sahara.

Si una ligera irritación de la garganta viniera á quitar á las cuerdas de vuestra voz, su dulzura y sonoridad musicales, es preciso gargarizarnos con agua salada (sal de cocina).

Excelente es respirar el vapor de leche caliente en la cual se ha hervido higos, para hacer el sonido de la voz más meloso.



Disponible

**Hotel de la Herediana**

FRENTE AL MERCADO



Se recomienda por su magnífico servicio, variado menú y precios equitativos.

Cuartos para pasajeros, muy decentes y bien amueblados.

**Las Ciudades de Italia**

Esquina N. O. del Mercado

Ofrece al público excelentes vinos italianos de todas clases y aceites de superior calidad.

Es la Cantina más concurrida de América

**Afinador  
y Compositor  
de Pianos**

**A. Ruiz**

ofrece sus servicios en este ramo garantizando sus trabajos.

Dirigirse al establecimiento de J. R. Mata.

**La Perseverancia**

El que suscribe tiene la honra de participar á su clientela y al público en general, que ha comprado á don Alberto Odio el establecimiento denominado LA PERSEVERANCIA.

Como anteriormente, el sucesor seguirá satisfaciendo al público, y aún más ha surtido el establecimiento de todas clases de artículos pertenecientes al comercio de abarrotes y pulpería, que vende garantizando su buena calidad y á precios sin competencia.

RODOLFO ODIO.

**Ricardo  
Kriebel**

DENTISTA ALEMÁN

**Único gabinete  
dental eléctrico  
completo en  
Centro América**

y establecido según los adelantos de la ciencia

Calle 19, Norte

Frente á la Plaza del Cuartel de Artillería

Teléfono 22

**El Siglo XX**

Es el periódico de mayor circulación en la República, debido á su importancia, utilidad, redacción y combinaciones administrativas.

En efecto, la Empresa discierne varios premios ya sea en especies metálicas, ya sea en objetos útiles á sus lectores, y en la forma que sigue:

- 1.º El segundo premio será adjudicado en el mes de Marzo.
- 2.º Este premio consistirá en un **Juego para Café, de porcelana**, cuya adjudicación se efectuará públicamente en la redacción de EL SIGLO XX.
- 3.º Para que sea válido el número de orden favorecido por la adjudicación, es indispensable presentar el periódico entero, al cual corresponde dicho número, exceptuando la parte del folletín la cual puede cortarse.
- 4.º El número premiado se publicará en este periódico y podrá reclamarse el premio cuando el agraciado lo desee, advirtiéndose que caducará á los 30 días de verificado el sorteo.
- 5.º En caso de no reclamar el dicho premio, figurará en la tercera adjudicación, como segundo premio extra.
- 6.º En este mismo periódico se anunciará **el día y hora en el mes de Marzo**, que tendrá lugar la adjudicación del segundo premio. (Fijarse en el encabezamiento del periódico).

**La Ciudad de Londres**

de **A. Asch**

Avenida Central, frente al Mercado

Gran Almacén de Muebles

Baratillo constante

de pañolones, gasas, sedas y lanas

Acudid y os sorprenderéis

**El Acorazado**

Fábrica de calzado **Bertheau y Comp.ª**

Grandes almacenes de géneros, abarrotes y sucursal de **El Acorazado** en el puerto de Limón. Ventas con un veinte por ciento de rebaja en sus precios con todo y alzas de cambio y aumento de derechos de Aduana.

Se venden medias y calcetines manufacturados en el país. Dinamos eléctricos con sus instalaciones completas desde diez á cien luces. Calzados finísimos cosidos y clavados á cualquier precio. Un Cinematógrafo y un Crafofono sistema Edison.



Las fumigaciones son magníficas. Se mezcla un poco de succino y de mirra pulverizados, se echan estos polvos en una pala enrojecida al fuego y se respira el humo.

Se recomienda aún, una infusión de verónica macho con un poco de azúcar candia. Tómese un vaso en ayunas.

MARIA.

## Variedades

UN REFUGIADO DE TALENTO

Tailhade, el valioso escritor socialista, autor del famoso artículo contra el Czar, cuando éste visitó a Francia, ha sido expulsado de Bélgica, donde se había refugiado, huyendo de la condena de un año de prisión que le había sido impuesta por dicho artículo. Tailhade háse refugiado en Inglaterra, único país donde se respetan los principios de la hospitalidad.

COMO ÉSTE, HAY MUCHOS

En el ejercicio de tiro reprendía el Capitán a un soldado que no acertaba a dar en el blanco.

—Torpe! dame ese fusil... Presta atención y te convencerás de que no es difícil.

Dispara y no da en el blanco, pero sin desconcertarse, dice:

—Hé aquí lo que tú haces.

Segundo disparo y segundo fiasco.

—Hé aquí, dice el Capitán, lo que hacen otros tantos torpes como tú.

Por último, la bandera anuncia blanco al tercer disparo, y en tono natural y de satisfacción exclama:

—Así debe hacerse, y así lo hago yo!

EL RIVAL DE LA ELECTRICIDAD

El aire comprimido empieza a ser el rival de la electricidad y del vapor.

Dentro de poco tiempo las máquinas de los trenes sustituirán sus calderas de vapor por depósitos de aire; y los antiestéticos armatostes por donde se trasmite la corriente eléctrica a los tranvías desaparecerán con gran satisfacción de viajeros y peatones.

La gran revolución viene de América.

El sistema fué ensayado hace tiempo en el North Metropolitan de Londres, pero como resultaba excesivamente caro, hubo que desistir de continuar usando el aire a modo de fuerza motriz.

En América se utiliza el aire comprimido en los trenes del ferrocarril Manhattan de Nueva York y en los tranvías de la misma capital y de Chicago.

La diferencia fundamental entre una máquina de vapor y otra de aire comprimido, ésta en la última no produce por sí misma la fuerza como ocurre con aquella. Sin embargo ambas se mueven obedeciendo a idénticos principios. En cambio la máquina de aire carece de chimenea, de tambores y de tender; no arroja humo molesto ni causa el ruido estrepitoso que las de vapor.

De ahí que sea el ideal para los ferrocarriles subterráneos, en los cuales influirá para transformarlos.

El aire se comprime en la estación hasta que adquiere una fuerza expansiva de 2,000 a 4,000 grados por centímetro

cuadrado, y con igual presión pasa a las locomotoras ó a los tranvías, cuyos depósitos conservan esa potencia impulsiva.

También se puede almacenar aire comprimido a 5,000 grados por pulgada, cuya carga es suficiente para que un tranvía recorra 30 kilómetros.

Esta nueva fuerza se fabrica en la actualidad con gran economía, y por esa razón se generalizará pronto su empleo.

NO CONFUNDAMOS

Algunos periódicos europeos y otros sud-americanos dicen que la venta del Canal de Panamá es una vergüenza para la Francia.

La Francia no tiene nada que hacer con la empresa ístmica de Panamá. Esta es una sociedad de particulares, una sociedad anónima por acciones, y en la cesión de todos sus derechos, no tiene el Gobierno francés que intervenir, ni dar ningún consentimiento, como se ha expresado muy bien el Sr. Beaufré, canciller de la embajada francesa en Washington.

Si el Gobierno francés hubiera emprendido la comunicación de los dos océanos, tenemos la certitud que desde hace tiempo el problema estuviera resuelto.

CONSEJOS PARA SER RICO

Uno de los cresos americanos que empezaron su carrera mercantil sin una peseta y han llegado a hacerse archimillonarios en el comercio, da los siguientes consejos a los jóvenes que aspiran a ser buenos comerciantes:

1.º No bebas licores intoxicantes;

2.º Cuando tengas una cita, acude a ella diez minutos antes, pero nunca un minuto después;

3.º No hagas cosa a la carrera ni la dejes mal hecha;

4.º La palabra de un hombre debe valer tanto como su firma, y por lo mismo no hay que fallar a ella;

5.º Arregla tus gastos de modo que sean más pequeños que las ganancias y así no tendrás deudas;

6.º Una onza de ahorro, vale más que una libra de suerte;

7.º El crédito vale tanto como el dinero y hay que conservarlo no abusando de él;

8.º El lema del comerciante debe ser la integridad;

9.º El administrador de tu hacienda, no debe serlo más que tú;

10. El secreto del buen éxito es la constancia.

11. No te hagas fiador de otro, sin tener tu fianza bien asegurada;

12. Conversa cuanto quieras con tus amigos, pero no les dejes sospechar siquiera cuales son tus proyectos, ni como andan tus negocios;

13. Acostúmbrate a tratar al pobre, lo mismo que al rico, porque el dinero que uno te dá vale tanto como el del otro;

14. Procura que todos tus tratos sean claros y limpios, y si es posible por escrito;

15. Compra al contado, vende al contado y siempre tendrás dinero que contar.

PROCEDERES VENEZOLANOS

En Venezuela existen dos periódicos rivales: «El Tiempo» y «El Pregonero», y apesar de esto, he aquí un obsequio que le hace el segundo periódico a «El Tiempo». Reproducimos la noticia para que juzgen nuestros lectores, como obran aquellos hombres, que tienen por

acá la fama de malos. Dice «El Tiempo»:

«Linotipo»

«Nuestro estimado amigo y colega, doctor Odoardo León Ponte (Director de «El Pregonero») nos ha ofrecido desinteresadamente una de sus máquinas delinotipo, sistema Mergenthaler, en la cual se compondrán las páginas interiores de «El Tiempo», desde el día de hoy.»

«Como se ve en esta edición de nuestro diario, ofreceremos al público un periódico hecho siempre con tipo nuevo y con la rapidez que permiten los actuales elementos de que dispone la Empresa.»

«Damos público testimonio de nuestra gratitud al apreciado colega por el espontáneo ofrecimiento que nos hace utilizar las ventajas del progreso tipográfico introducido por él en Venezuela.»

Pese a quien pese, Venezuela es un país civilizado.

EL PRIMER CABLEGRAMA

Fue en Nueva York que se puso el primer cablegrama que dió la vuelta al mundo. Atravesó una distancia de 52 000 kilómetros, tardando cuarenta y ocho minutos en recorrerla.

CAÍDAS QUE LEVANTAN

—¿Qué noticias tienes de Fulano?

—Bastante malas. De resultados de una caída ha quedado casi imbécil.

—Tanto mejor.

—¿Cómo!

—Sí, porque antes de caerse lo era completamente.

## Lluvia de Gacetillas

A NUESTROS ANUNCIADORES

EL SIGLO XX es el periódico de mayor circulación por las combinaciones que encierra su texto: publica los cablegramas más interesantes de la semana y las informaciones más importantes del mundo entero. Los anuncios se encuentran intercalados en la redacción del periódico y debido al premio que adjudica a sus lectores y cuyas condiciones se exponen en un aviso especial, en la sección de anuncios, los interesados van a buscar el precitado aviso en la sección correspondiente, obligándolos a leer todos los anuncios de EL SIGLO XX. Además los lectores tienen que conservar los periódicos, enteros, si quieren beneficiar del premio con que EL SIGLO XX obsequia a sus favorecedores. Es el periódico más barato de la República y se canjea con las principales publicaciones del extranjero.

El número de orden que lleva cada ejemplar del periódico sirve no sólo como número para la adjudicación del premio, sino como CONTROL, del tiro exacto que hace EL SIGLO XX, lo cual es cuestión importante para todo anunciador.

FIESTAS Y DIVERSIONES

TOROS

Como lo sabe el público el domingo pasado no hubo toros, debido a que los toreros no estaban contentos del ganado.

Hoy, los muchachos han satisfecho sus deseos habiendo conseguido un buen ganado y ofrecen al público una excelente corrida. A los toros pues.

EN PALMARES

En este cantón habrá en los días 2, 3 y 4 del corriente mes, unas fiestas públicas preparadas por personas particulares entusiastas por las alegrías de esta especie. Se prepara una buena mascarada, toros, baile y algo de pólvora.

FIESTA

En el baile de fantasía que tuvo lugar anoche en la regia casa de los esposos Andre, la orquesta fue dirigida por el Maestro Cuevas y compuesta de los mejores artistas de la capital.

Por consiguiente la música estuvo a la altura de la fiesta a que nos referimos.

PRECAUCIONÉMONOS

En el Ministerio de la Guerra, se están pintando unos mapas militares de las Repúblicas de Centro América, para que sirvan de guía en caso de un conflicto. Guerra avisada no mata soldados.

¡VIVA LA REPÚBLICA!

Los despachos cablegráficos para Guatemala están allí sometidos a previa censura. Así dice un aviso que se lee en la oficina del Telégrafo.

Adelante con la violación de la correspondencia.

SOBRE EL ELEFANTE BLANCO

Parce que no se efectuará la venta del crucero *Póds* a Colombia.

CONFERENCIA CONTRAPRODUENTE

Circulan graves comentarios acerca de las relaciones entre Guatemala y El Salvador. La conferencia de Corinto que, según algunos corresponsales, servía para afianzar la paz en Centro América, resulta ahora que ha sido contraproducente, empeorando las relaciones de amistad entre algunas de las Repúblicas Centro-Americanas.

LIGA DE OBREROS

El *Día* publica la sesión del día 19 de diciembre, de la «Liga de Obreros», en cuya sesión se trató de designar el candidato para Diputado por la Liga. El resultado de la votación fué el siguiente. El señor Víctor J. Gólcher obtuvo 27 votos, habiendo obtenido votos también (9) los señores Gerardo Matamores, Manuel V. Dengo y Emilio Artavia. Quedó electo, en consecuencia, el señor Víctor J. Gólcher.

OLFATEAMOS

En Palacio hubo el viernes en la tarde una reunión a la que concurrió el Vicario Capitular de la Diócesis. Esta circunstancia nos hace pensar que en ella se trató del asunto nulidad del testamento del Obispo Thiel.

PASEO

Para hoy varias señoritas tienen proyectado un paseo a Río Grande. Nos dicen que se bailará y se parrandeará mucho. Esto no nos extraña.

NO LO EXTRAÑAMOS

¡Sigán protegiendo a los machos!

La hermana del Obispo Thiel ha conferido poder, por medio de su esposo, al Cónsul de Alemania en esta capital, para declarar nulo el testamento otorgado por el difunto prelado, fundado en la razón que según las leyes de Costa Rica le es prohibido al testador de testar más de un diez por ciento de su fortuna a favor de la iglesia ó de una institución eclesiástica ó sea por algún otro motivo dado.

Y VAN DOS

Por segunda vez lo avisa «La República»: La pared del lado Este de la caballeriza que fué del señor M. Gutiérrez es tal el desnivel que tiene, que puede venirse al suelo causando una desgracia. Ya lo sabe el Municipio, que debía mandarlo demoler, previo el informe respectivo; pero ¡cál si mañana sucediera una desgracia, ésta lo dejaría frescos.

NOTAS DE ALAJUELA

El jueves último tuvimos la pena profunda de llevar a su última morada, víctima de la escarlatina, a la señorita Margarita Sánchez. Diríase que la desgracia nos hiere sin piedad.

No sólo esta virtuosa señorita nos ha abandonado, sino que la tal enfermedad parece haber sentado sus reales en esta tierra, digna de mejor suerte.

PROBABLE CONFLICTO

En un conflicto entre Nicaragua y Costa Rica apostamos en favor de esta última, por la simple razón que en Nicaragua alimentan a los soldados con carne vieja y plátanos, mientras que aquí se les dá buena carne y sobre todo el famoso y nutritivo pan amasado en la renombrada panadería de «La Soledad».

DUELO

Ha fallecido ayer sábado a las 9 de la mañana una de las principales matronas de Costa Rica, la madre del Jefe del Partido Republicano, don Máximo Fernández.

Enviamos a la distinguida familia nuestro pésame.

OBRA DE ESTUDIO

MUY INTERESANTE

«Historia del traje desde antes de Jesucristo hasta el siglo XIX.» Magnífica obra que consta de siete tomos de figurines iluminados (con sus explicaciones) que representa los diferentes estilos del traje, desde aquella remota época hasta nuestros días, así como infinidad de muebles y otros objetos de aquel tiempo.

Tenemos encargo de colocar un ejemplar de esta curiosísima obra que no dudamos en recomendarla principalmente a los artistas y otras personas de buen gusto.

Informarán en la Administración de este periódico.

ALAJUELITA

LA IGLESIA DEL SANTO CRISTO DE ESQUIPULAS

A pesar de que esta Iglesia tiene magníficas entradas pecuniarias; que todo el mundo tanto el rico como el pobre, acude a ella para cumplir sus promesas ó votos, y entre estos, a subir de rodillas, se encuentra en un lamentable estado de desaseo. El señor cura debe tomar nota para remediar esta queja del público colocando una alfombra,



ó un petate, ó una estera, ó enladrillar la iglesia con lozas al efecto.

# Última hora

## Noticia sensacional

### Probable conflicto Centro americano

Traducimos sin comentarios, del «New York Staatszeitung», del 11 de Enero de 1902, lo siguiente:

Sabemos de buena fuente que la República de Nicaragua está tratando con la casa Augusto Loh é hija de Berlín para comprar dos barcos de guerra. El enviado de Nicaragua cerca de la Corte de Berlín, el señor Rojas, está comisionado al propio tiempo, para comprar un millón y medio de marcos, en cañones, fusiles y municiones.

El «Hamburger Bank Hous», quiere decir, her H. Meyer junior y C.<sup>a</sup>, ha pagado ya todos los gastos de esta preparación de guerra que será contra Guatemala y Costa Rica.

Son las Repúblicas de Nicaragua, Honduras y Salvador que quieren obligar á Guatemala y Costa Rica de entrar en la Unión Centro-Americana.

La conferencia de los Presidentes en Corinto (Nicaragua) verificada el 11 de Enero, tenía por objeto un entendido.

Lo que hay de cierto es que todo está arreglado por Nicaragua para comprar todo lo necesario para la guerra, Nicaragua ofrece todo para la adquisición de los viejos barcos. De la misma fuente sabemos que el representante de Nicaragua señor Rojas, ha ido al Ministerio de Guerra de Prusia para pedir municiones de guerra por su cuenta; más en el Ministerio le han contestado brevemente

que allí no se hacen semejantes negociaciones.

# 25 Años

de experiencia han probado fuera de toda duda que las enfermedades que generalmente consumen á la tierna infancia, á los adolescentes y á los adultos se contrarrestan y dominan con más rapidez tratando al enfermo con la

## Emulsión de Scott

de Aceite de Hígado de Bacalao é Hipofosfitos de Cal y Sosa

que con cualquier otro remedio conocido.

Es grata al paladar y de fácil digestión. Devuelve al sistema la salud, permitiendo la debida nutrición del cuerpo mediante el alimento regular.

Casi todos los niños la toman con agrado y muy pocos adultos la rechazan. Si está Ud. perdiendo carnes, no deje de probar la EMULSION DE SCOTT.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.  
De venta en las Boticas.

Exíjase la legítima de Scott con el envoltorio completo en que aparece la contraseña del pescador que lleva sobre los hombros un gran bacalao.

EMULSION DE SCOTT  
Es importante exigir la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas por haber «conspiradores contra la salud pública» que llenan con cualquier menjarjo los frascos vacíos de la legítima de Scott.

Imprenta de María v. de Lines

# FILTROS sistema PASTEUR

Los más económicos y rápidos conocidos hasta hoy, pues filtran más de

**40 litros en 24 horas**

Los vende el Doctor Echeverría, y pueden verse en su oficina situada al lado del Teatro de Variedades, desde las 11 de la mañana á las 2 de la tarde.

## Buena Oportunidad

Se venden las siguientes FINCAS baratísimas y separadamente:

Un potrero de 15 manzanas en la villa de Grecia; de la plaza 10 minutos á pie. Una finca que consta de 26 manzanas: tiene una casa, trapiche de hierro, caña, café y potrero, situada media legua antes de llegar al Puriscal. Un lote de construcción que consta de 13 varas de frente por 30 varas de fondo, situado al S. E. del parque nacional en esta ciudad. Una casa de habitación muy céntrica y hermosa con todas las comodidades.

Dirigirse á EL SIGLO XX

## Ruiz Miyares

INGENIERO QUÍMICO

Consultas agrícolas é industriales

Especialista en análisis de tierras destinadas á la agricultura

Preparación de abonos para todos los cultivos

Dirigirse á la oficina de redacción de este periódico.

DISPONIBLE

OBRAS RECIÉN LLEGADAS á la Librería Española de María v. de Lines

Nouveau Dictionnaire illustré

COMPRENANT:  
1.º Langue française.  
2.º Des Développements encyclopédiques.  
3.º La Géographie, l'Histoire et la Mythologie.  
4.º Les Locutions étrangères.  
Quatre dictionnaires en un seul, par Pierre Larousse. 1 t.º p.º 2.50

Diccionario de Medicina Popular

y Ciencias Accesorias, para el uso de las Haciendas, Casas de campo, Embarcaciones, y de las Familias en general, por el doctor Pedro Luis Napoleón Chernoviz, 2 tomos pasta. . . . . 25.00

LA SELVA VIRGEN, poesías, por José Santos Chocano, 1 tomo encuadración lujo 2.00

# LA SOLEDAD

Los que suscriben tienen el honor de participar al público, haber comprado al señor don Alberto Odio, la panadería LA SOLEDAD, y ofrecen á la numerosa clientela de esta casa y al público en general, sostener siempre la buena fama que por su excelente pan ha tenido. Además ofrecen al por mayor y al detalle todos aquellos artículos que son anexos al ramo de panadería, tales como harina, manteca, mantequilla, azúcar, sal, etc., etc. á precios de situación.

PRUDENCIO Y RODOLFO ODIO.

## ¡Otro Candidato!

Por demás es decirles que la **Loción Estrada** cura **caspa, tiña, carate** y que hace **renacer el pelo**, y digo que es por demás por estar esta **Loción Estrada** ya bien conocida. Advierto sí, que tengo seguridad de que están vendiendo en San José una tintura parecida en color y olor y hasta con una etiqueta semejante á la mía.

Por eso aviso que solo la que se me compre á mí personalmente es legítima **Loción Estrada**. No tengo agencias en ninguna parte para evitar el fraude de mi invento con perjuicio del público.

El que necesite una ó más botellas de 24 onzas, debe dirigirse al que suscribe, y será atendido inmediatamente.

JULIO J. ESTRADA, HEREDIA.

En cambio, aquella muchacha á él le había espabilado, le había arrancado la venda de los ojos que le hacía caminar á tientas, caer en el abismo del ridículo, el estado más lastimoso para todo un hombre. «¡El calzonzos!» ¡Jamás, jamás; eso sí que nó!

Así, perdiéndose en las exageraciones de su enojo, la obscuridad iba invadiendo la casa hasta el punto que fué preciso encender el gas. Ramona entró en la trastienda, según costumbre, á abrir la llave del contador. Ni pensaba siquiera en Lorenzo, cuando, en el oscuro rincón del contador, sintió enroscarse á la cintura, el potente brazo de aquel hombre que la estrechaba contra su pecho, á la vez que, tapándole la boca con una mano, le decía al oído, con voz entrecortada y amoroso acento: —Tengo que hablarte... no

chilles... tengo que hablarte, ¿oyes? A las nueve te espero á la puerta de tu casa.

Ramona, temblando de miedo y de gusto, escuchó sin despegar los labios, abrió la llave, y, al desaparecer por la puerta, volvió la cabeza dirigiendo á Lorenzo una sonrisa llena de voluptuosa coquetería.

### IV

Desde aquel día Lorenzo fué otro hombre; la paz de aquel matrimonio pendía tan solo de un hilo. El marido quería salir todas las noches, repitiendo á cada paso que él era dueño de sus acciones. No encontrando una fórmula bastante correcta para negarse á llevar el registro, lo resistía de hecho, abandonán-

dolo más cada día; en cambio no cesaba de rondar por el obrador entre las oficiales y, lo que era más alarmante todavía, por los pasillos y las piezas de las hornillas. A los pocos días, ya sospecharon las muchachas por quien era todo aquello. La Ramona estaba más circunspecta que antes, pero venía mejor peinada y compuesta, lucía cintas al cuello, no se quitaba de los pies las ajustadas botitas, y sin percatarse de ello, hacia, de vez en cuando, unos gestos de pereza que llamaban la atención.

—Pero, chica, ¿que te pasa? —Es que me duele el cuello de tenerlo tan encogido.

Y no podía contenerse. Al dejar la plancha, desahogando el pecho, echaba la cabeza atrás, estaba un rato rodandola sobre el cogote á manera de gata, lanzaba al espejo miradas llenas de

languidez. Hubiérase dicho que sus entornados ojos miraban hacia adentro donde guardara voluptuosas imágenes.

Sin comunicarse los recelos, sus amigas se pusieron en acecho. Ideas de otros tiempos habían madurado en el caletre de Ramona; era preciso saber al calor de qué sol. Desde aquel momento, las relaciones de Lorenzo y Ramona fueron perseguidas por la más insidiosa vigilancia. No podía él decir palabra que no se alambicase secretamente en cada uno de aquellos cerebros, y como el carnicero quería echárselas de hombre, procuraba decirlas de doble sentido. Ni él ni ella daban un paso que no fuese seguido de cerca. Así, no tardaron en caer en el garlito; en el espejo atraparón á Ramona una mirada de amor, de esas que no se confunden con



## Escándalo

y no puede llamarse de otra manera la gran rebaja de precios que hace hoy la **Manufactura de Calzado** (frente a la Fábrica Nacional de Licores) en sus ventas al contado. Agregando a esto su mejoramiento constante en calidad de materiales, los estilos modernos y su exquisita mano de obra. Indudablemente supera ya hoy este establecimiento a todos los demás de la República por sus bajos precios y magnífica calidad.

## THE ACORAZADO

BERTHEAU & Co.

### Notice to the people of Port Limon

The store of BERTHEAU & Co. offer boots, Queen Victoria style.

A large assortment of socks and stockings, English style.

Shoes and slippers Jamaica style.

Disponibile

## San José Novelty Co.

Avenida Central,

en los bajos de la casa de doña Juana v. de Echeverría

Acaban de recibir un surtido completo de **placas secas**, de la casa G. Gramer; **Películas para Cámaras Kodak**, **cartulinas de la casa Collins** y **accesorios para la fotografía**.

### Semillas frescas

de la casa de J. Steckler Seed Co., New Orleans

Spauldings Golf Balls. . . . . 75 cts.

Se venden **motores y dinamos eléctricos** y hacen contrato para toda clase de instalaciones eléctricas.

## EL DENTISTA

## Dr. E. A. Friis

cuenta con los últimos adelantos del arte dental para trabajar con seguridad sin el más mínimo dolor. Extracciones sin dolor por medio del último procedimiento.

**OFICINA: Frente al Parque Central contiguo a la Botica Francesa**

Horas de oficina: de 8 a 11 a. m. y 12 a 5 p. m.

Los domingos de 8 a 11 a. m.

## SE VENDE

Tres casas formando una sola finca, una de ellas tiene piso alto y está asegurada en 300 £, situada en la Calle 17, Norte (Paso de la Vaca). Reditúan el 1 ½ o/o mensual.

Una famosa finca de Agricultura, distante pocos minutos de la Estación de Santiago.

Varias fincas situadas en Cartago. Todas de excelente clima y abundantes aguas. Los precios son de situación.

Pastajes en buenos potreros.

Puros finos y corrientes de Ambolema

Cacao Colombiano

desde 50 colones el quintal.

Joyas de oro y piedras finas.

Vinos de Jerez

de la casa Grant & Falconet

Cosecheros y Exportadores

de la cual soy representante. Ventajoso descuento en pedidos grandes.

Comisiones sobre descuentos, hipotecas, ventas, permutas, arrendamientos, etc.

OVIDIO GIL.

25 varas al Norte del Carmen.

## NOTICE

Dr. E. A. Friis the well known american dentist from San José has opened a branch dental office in Puerto Limón. Now is the great opportunity for people living in and about Limón to have their teeth attended to.

Speciality in painless extracting of teeth. Gold crown au bridgerwork after the most improved methods.

All work guaranteed.

Office hours 8 a 11 a. m. and 1 a 5 p. m.

DR. E. A. FRIIS.

Over «The Daisy» front of the market.

## Jaime Grant

Ha establecido recientemente su

## Taller de Sastrería

INGLESA

Cuesta de Moras, esquina opuesta a Don Mauro Fernández.

Trabajo garantizado

Última moda

Elegancia, prontitud y baratura

## LA ESTRELLA

### Lavandería á Vapor

Este establecimiento montado con todos los adelantos de la ciencia, ofrece las siguientes ventajas, que recordamos al público.

1.º Evita el contagio de cualquier enfermedad pues la ropa es lavada a una temperatura tal, que el microbio perece.

2.º Las ropas son clasificadas según el empleo a que se destinan, y lavadas en sus calderas respectivas.

3.º La limpieza y blancura no tiene rival, sin emplear ácidos ni sustancias que deterioran la ropa.

4.º La ropa no se pierde, ni se cambia, ni la usan, como sucede en las lavanderías en general.

5.º El precio del lavado es más económico, debido a la maquinaria empleada, que puede en 24 horas alistar centenares de piezas.

7.ª Avenida Este, y esquina a la Calle 25 Sur

100 varas al Norte de la Soledad